

**Lebenslust, by Franz Schubert**

*Life's Joy, by Francis Shoemaker*

**Lyrics: Wer Lebenslust fühlet, der bleibt nicht allein,**

*Gloss: who life's-joy feels, he stays not alone,*

Translation: He who feels life's joy does not remain alone,

**Allein sein ist öde, wer kann sich da freu'n?**

*alone to be is desolate, who can himself there delight?*

To be alone is empty, who can delight in that?

**Im traulichen Kreise, beim herzlichen Kuss,**

*In trusted circles, at a hearty/heartfelt kiss*

In intimate circles, over a sincere kiss,

**Beisammen zu leben, ist Seelengenuss!**

*together to live, is souls-gratification!*

To live together is pleasure for the soul!

Score: Share all of life's joy and be rarely alone  
For exile is empty; a harp without tone.  
In intimate friendship all parts make a whole  
Of brotherly concord, of food for the soul.

*Gloss by Ken Williams*

Translation by Susan Berger